

*Upravni odbor
Slovenskega društva Melbourne Inc
in pod-sekcije želijo
VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO 1993
vsem svojim članom, prijateljem
in ostalim slovenskim društvom.*



*The Management Committee of the
Slovenian Association Melbourne Inc,
together with the various sub-Committees,
would like to wish all its members,
friends and all other Slovenian Associations
a very Merry Christmas and
Happy and Healthy New Year, 1993*

vestnik

GLASILO
SLOVENSKEGA DRUŠTVA MELBOURNE

LASTNIK - PUBLISHER
SLOVENIAN ASSOCIATION MELBOURNE
P.O. BOX 185
ELTHAM VIC 3085

Vestnikov Odbor - Vestnik Committee:

Sandra Krnel - Tel: 850.7349

Jana Lavrič - Tel: 459.3783

Dušan Lavrič, Kevin Hervatin
Vinko Marn

Tisk - Printed by:
Distinction Printing
164 Victoria St, Brunswick

Letna naročnina
Annual Subscription
Australia - \$15.00
Overseas - \$32.00

Vaše prispevke pošljite na zgornji naslov društva.
Rokopisov in nenaročenih fotografij ne vračamo.
Za podpisane članke odgovarja pisec sam.

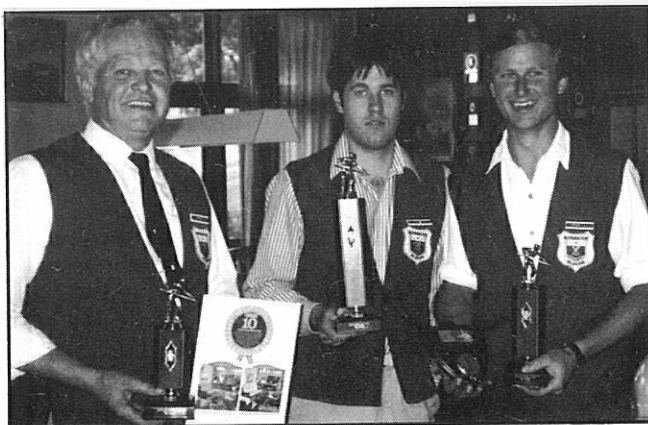
S.D.M. News . . .

First of all a "big" congratulations to our President - after only a couple of "gentle reminders", he took pen to paper and started writing his quarterly report for the Vestnik...and he wrote, and he wrote, and he wrote.... For those of you who are interested, an English version of his Report is on p.8 of this Vestnik - and I think you will agree that everyone has been rather busy!

To the best of our knowledge no babies have been born since the last Vestnik but we did have a few people on the sick list. Our ex-President, Andrew Fistrich was not well for a while, but we believe he is better and back at work. Get well wishes also go to Berta Zele, Magda Pišotek, Milica Hajek, Zvono Špilar and Frank Prosenik (Snr) who have all been in hospital recently. Little Michele Hervatin and Robert Prosenik are both also recovering from having their tonsils removed. Hopefully you will feel much better afterwards and you don't get too sick on all that ice-cream and jelly. If anyone else has been sick, we all hope you are getting better quickly.

By now members will have received a letter and form regarding SDM's incorporation. Please take the time to complete the form/s and return as soon as possible so that we can have up-to-date records of our membership. Everyone would also have received a Christmas Card from SDM, for which a very special thank-you goes to Tania Brgoč who very kindly designed the card for us and suggested the colour co-ordination and handed it over ready for printing.

SDM SNOOKER NEWS



On competition day (15.11.92) a new SDM Group Captain was elected. He has won many competitions and I know the group will be in good hands. Being "captain" was very enjoyable and I did not make my decision lightly. I am sure Stan Ličen will do the same or better than me and I am happy to assist if needed.

On the last competition day Tony Oberstar was the BBQ Chef with lots of experience and good taste. He also washed all the dishes, including all the pots/pans from the Eltham Festival.

For the first time at SDM we played under fluorescent lights on this day. Thanks to a couple of members for their assistance, even if they are only temporary. We also had our Annual Ball with the Bowlers, with a good attendance from the German Club Tivoli. Thank you for your support.

S.D.M. VRTEC ZA PREDŠOLSKE OTROKE ..



Mlade mamice SDM organizirajo otroški vrtec za predšolske otroke vseh starosti, ki se bo začel prvi teden v februarju 1993 (dan in čas bo objavljen kasneje). Vršil se bo eno jutro na teden v mladinski dvorani, zraven otroškega igrišča. Vsi člani in nečlani z mlački, ste dobrodošli. Tukaj apeliramo na vse starejše člane, katerih ortoci ne prejmejo Vestnik, naj o tem veselem dogodku obvestijo njihove otroke z mlački, in jih povabijo, da se pridružijo skupini mamic ali/in očkom.

Pridite, vam in vašim malčkom zagotavljamo prijetnih nekaj uric na svežem zraku, varnem okolju in prijetni družbi.

Z veseljem sprejmemo razne igrače in druga uporabna sredstva, otroške stole in mizice, ki so jih vaši starejši otroci že prerastli in zanje nimate več potrebe.

Za nadaljne informacije in prijavo telefonirajte Ireni McBean (Lončar) na št 438. 3841.

Winners of the competition on the 15th November were:

- 1st: David Strancar (some exceptional shots)
- 2nd: Stan Ličen (our new Captain)
- 3rd: Vic Lampe (just lucky!)

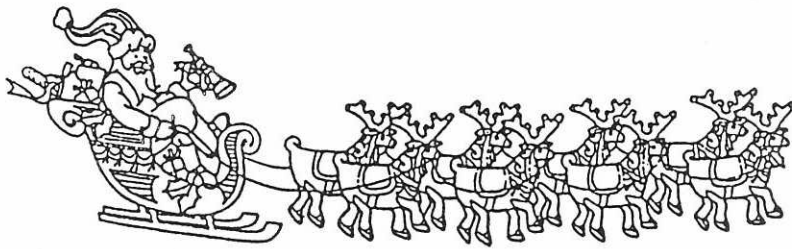
Thanks to Euro International Pty. Ltd. and Euro's Director, Mr. Victor Baraga, for your support.

Merry Christmas and Happy New Year 1993 to one and all - which includes Vestnik girls, Snooker Group members and their friends. Also to our new and free Slovenia.

Vic Lampe

S.D.M. PLAYGROUP ... There will be an open aged playgroup starting in the first week of February 1993 (day and time to be announced). It will be held one morning a week in the Youth Hall. All members and non-members are welcome to come and help make it a fun morning for yourselves and the kids. Any donations of disused toys and art supplies etc.. would be greatly appreciated. For further information contact Irene McBean on 438 3841.

ČETRT-LETNO POROČILO PRESEDNIKA KARLA BEVCA



Skoraj četr leta je minilo od kar smo imeli letno skupščino in od kar je novi odbor prevzel delo, katero po mojem mišljenju skromno opravljajo. Odločil sem se, da vam napišem nekako četr-letno poročilo.

Kmalu po skupščini, 6. sept., smo praznovali očetovski dan. Za ta dan so se zelo potrudile naše ženske (mamice) in pripravile zelo dobro večerjo za kar se jim vsi zahvaljujemo. Posebno presenečenje pa so pripravile naše učiteljice, ki so naučile naše malčke različne nastope in ples, katere so otroci zelo lepo predstavili. Učiteljicam, kot otrokom, najlepša hvala, kakor tudi pevskega zboru "Planika" in naši Marceli Bole.

Tudi naša malo starejša folklorna skupina je zaplesala nekaj narodnih plesov in to zelo profesionalno pod vodstvom naše mlade gospe Marije Hervatinove. Skupina je zelo dobra, saj ima plesalce, kateri se radi zavrtijo ob spremstvu našega harmonikaša Viktorja Lampeta.

Morda se še spominjate povabila na lovski ples, iz prejšnje številke Vestnika. Naša največja pod-sekcija je ples priredila 12. sept. 92 z dobro hrano, bogatim srečolovom, odlično muziko in predvse lepim obiskom. Celo naši avstrijski prijatelji so zaplesali nekaj svojih folklornih plesov za kar se jim zahvaljujemo.

20. sept 92 pa smo imeli tudi obisk iz Slovenije. Gospoda Peterleta, prvega slovenskega predsednika, je v nedeljo popoldan z veseljem pričakala pred vhodom v dom, naša mladina v narodnih nošah.



Izročili smo mu društveno značko, mu razkazali poslopje in naš društveni "hribček", nato pa ga je mladina pospremila v jedilnico, kjer se je zbralo več kot sto članov in članic. Po naši predstavitvi g. Peterleta je imel on kratek govor, kasneje pa je g. Peterle zaigral na harmoniko in še kako dobro! Tudi pevcem se je pridružil in skupaj z njimi prepeval pozno v noč, nič se mu ni mudilo domov, kar se nam je zelo prilegalo.



Tudi naši balinarji so imeli svoj letni "Balinarski ples" 10 okt 92. Nanj so se zelo dobro pripravili z hrano in srečolovom, (hvala podjetju **Dunav** za podarjeno šunko), ter podelitvijo pokalov za katere so se trudili celo leto (hvala pokroviteljem pokalov, **g. Pirnat** in podjetje **Giammarco & Sons**). Čestitke g. Bertu Novak ki si je zaslužil 1. mesto v posameznem balinanju in društvu Istra - dobili so letni pokal SDM.

Tudi ta večer smo imeli prisotne goste "Snooker group" iz nemškega kluba Tivoli. Hvale vreden je bil tudi obisk naših članov, balinarjev, kateri so se ob zvokih ansambla "Karantanije" zabavali dolgo v noč in imeli zelo uspešen večer. Hvala vsem, ki ste priskočili na pomoč!

SDM je svoje člane v nedeljo 25. okt. pozvalo na delovno akcijo, katere se je udeležilo več kot 20 moških in lepo število žensk in s tem pokazali, da se še vedno zanimajo za klub. Njihov trud je bil zelo potreben in hvaležni smo za vaš odziv in opravljeno delo. Hvala tudi g. Mlinarju za podarjeno meso za BBQ na ta dan.

(nadaljevanje na 4. strani)

(nadaljevanje od 3. strani)

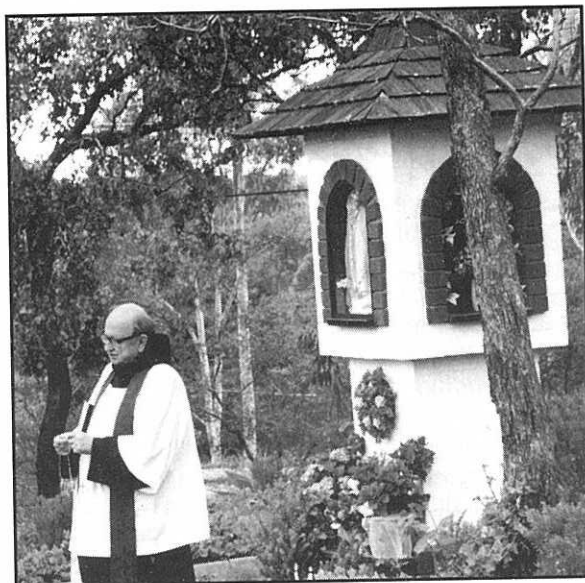
V nedeljo 1. novembra, smo kot vsako leto, ob prisotnosti članov pri kapelici, skupaj s patrom Bazilijem, zmolili nekaj delov rožnega venca in se tako spomnili na vse preminule člane, kateri so mnogo žrtvovali za naš slovenski dom. Istočasno smo se patru Baziliju zahvalili za njegovo opravljeno delo in mu ob enem čestitali ob 50. obletnici božje službe.

Prvi torek v novembru (Melbourne Cup), smo zopet imeli čiščenje hriba. Ta dan se nam je pridružilo več kot 40 ljudi, saj nam je bila pomoč potrebna. Zelo smo hvaležni in ponosni na vse člane, posebno mladino, ki je očistila mladinske prostore in otroško igrišče. Hvala vsem!

Na week-end 14. in 15. novembra smo se odzvali povabilu, da sodelujemo na "Eltham Festival-u". Prav posebej bi se želel zahvaliti našim ženskam, ki so razstavljala njihova ročna dela, spekla mnogo peciva od potic, štrudeljev, keksov in napravila druga ročna dela, ki so bila na prodaj. Zahvala za lep nastop tudi našim plesalcem, ki so pred množično publiko na glavnem odru zaplesali nekaj folklornih plesov, zopet pod vodstvom Marije Hervatin in ob spremljavi na harmoniko, Viktorja Lampeta.

Ker pa smo oba dni prodajali tudi hrano, na BBQ smo namreč pekli kranjske klobase in čevapčiče je tudi pri tem pomagalo kar nekaj mladine za kar jim gre najlepša zahvala za njihov trud. Skupaj z ženskami, smo iz obeh stojnic, za društvo napravili kar lep dobiček. Ta week-end ni bil uspešen samo iz finančnega pogleda ampak bolj iz strani naše predstavitve publiko, katera je z zanimanjem hodila v odprt šotor in gledala zanimivo razstavo z zemljevidom, slikami in ročnimi deli Slovenije. Okušali so tudi hrano in tako malo več spoznali o Slovencih, Sloveniji in našem društvu.

Pred kratkim, 22. novembra, smo imeli obisk našega začasnega konzula, gospoda Alfreda Brežnika, katerega smo v društvu z veseljem sprejeli. Z njim smo se pogovarjali o različnih zadevah glede slovenskih potnih listov.



Naši lovci so 29. novembra priredili lovski piknik v Whittlesea. Vreme jim ni bilo preveč naklonjeno a to ni preveč motilo naših lovcev, kateri so se skupaj z mladino in ženami zbrali v velikem številu – več kot 75 nas je bilo! Naj povem, da je to nedeljsko popoldan bilo preživeto ob smehu, dobri jedachi in pijači. Cestitam vsem lovcem in lovkam!

S tem sem vam nekako opisal delovanje našega novega odbora in upamo dragi člani, da boste še priskočili na pomoč, ko je bomo potrebni. Naš pregovor se glasi: "V slogi je moč".

V mojem imenu in v imenu družine Bevc bi rad zaželel vsem odbornikom in odbornicam vesele božične praznike in srečno Novo leto. V imenu glavnega odbora pa bi rad zaželel vsem članom in članicam vesele božične praznike ter srečno, zdravja polno in veselo Novo leto 1993. Enako tudi vsem znanecem in prijateljem širom sveta.

Karl Bevc



"Eltham Festival"
Plesalci, dežurni in nedužni
(Dancers, workers and non-workers)

S.D.M. Weddings

Two Prosenak families had weddings within a couple of months of each other. First, Teresa and Valter Prosenak's daughter Anne, married Nick Speziale (the happy couple is pictured on the right). They were married by Father Niko on the 25th July, 1992 in the Slovenian Church in Kew and then celebrated with a reception at "La Mirage" in Somerton.

Then it was Mary and Stan Prosenak's turn to give away their daughter. Suzanne and Marcus Kruger (pictured below), tied the knot on the 3rd October at St John's in Mitcham followed by a reception at SDM.

Congratulations to both couples!



"Delo kliče delo, če več ga narediš še več te ga čaka!"

Tako pravi stari slovenski pregovor, kar bo tudi držalo. Že vsa leta so pri Slovenskem društvu Melbourne nastopali na prireditvah mlajši in starejši fantje in dekleta z narodnimi plesi in folkloro v narodnih nošah. Vedno smo poskušali napraviti najboljše. Z leta v leto je bilo treba zašiti marsikatero nošo, včasihkar na hitro.

Prve omare so postale premajhne in tako se je garderoba preselila v šolske prostore brez posebnih omar. Gorenjskim, kot prvim narodnim nošam smo dodali – naredili še prekmurske, belokranjske, dolenjske, pozamezne koroške in druge, kot so prireditve zahtevale. Saj folklorna skupina pod vodstvom ge. Drage Gelt je marsikje zaplesala narodne plesne z velikim uspehom in priznanjem. V delo narodnih noš je bilo loženih veliko ur, kakor tudi denarja, čeprav je bilo nekaj blaga poklonjeega. Spominjam se nedelje, ki so nam članice priskočile na pomoč pri šivanju in likanju, bilo nas je preko dvajset.

Nujno smo potrebovali nove omare in na veliko vspodbudo, močne volje in z vstranjanjem ge. Anite Fistrič, da se omare naredijo pravilno, tako da bodo služile v nadaljne generacije, so bile omare narejene in ponosno stojijo v šolskih prostorih, delo naših pridnih mizarjev. Napolnjene z slovenskimi narodnimi nošami, vse oštevičene, označene in vknjižene. Zopet je bilo veliko dela, lahko pa smo ponosni z našim zakladom. Poleg noš so še druge obleke, pajaci, zajci, medvedje, volki in še in še. Z malim odplačilom, se vsak lahko sponodi. Za sponojanje in skrb narodnih noš, ter vse garderobe, je prevzela delo ga. Dragica Gomizelj. Preko let se je marsikateri sponodil nošo ali del noše. Opazili smo, da nam nekaj stvari manjka: srajce, bluze in dolge prekmurske bele hlače. Z dobrim namenom da jih opere, zlika in "ob priliki nese nazaj", še sedaj visijo doma v omari, pozabljene. Prosila bi če bi jih po možnosti čimprej vrnil.

Najlepša hvala vsem ki ste na kakeršenkoli način pomagali pri delu.

Milena Brgoč



V avg/sept številki Rodne grude so bili objavljeni rezultati književnega natečaja za katerega sta dve enakovredni drugi nagradi za literarne prispevke prejeli Dragica Gelt in Danijela Hliš. Dragica za pesmi knjige **"Vse poti"** Danijela pa za pesnitve knjige **"Šepetanje"**. Obema nagrajenkama naše čestitke!

Objavljamo tudi članek iz revije "Knjiga '92", katerega avtorica je Barbara Suša:

NA VSEH POTEH - ŠEPETANJE Med Slovenci v Avstraliji je bilo minulo leto, kar se književne bere tiče, tako plodno kot še nikoli.

In najbrž so prav zato samozavestno in ponosno proslavljali bogato letino na večeru slovenske besede. Luč sveta je zagledalo kar nekaj prvencev; v tem zapisu naj se posvetimo dvema: **Vsem Potem** Dragice Gelt in **Šepetanju** Danijele Hliš.

Pravzaprav **Vse Poti** niso prvo podjetje gospe Dragice, 1986 je namreč za uk mladega slovenskega življa v angleščini napisala zgodovino Slovencev (**Slovenians from the earliest times**, Melbourne, 1987), ki obenem služi tudi promociji slovenstva na avstralskih tleh. Avtorica se je tokrat predstavila kot literarna in likovna ustvarjalka, kajti svojo pesniško zbirko je tudi ilustrirala.

Prvenec se deli na dva tematsko različna dela. Prvi, obsežnejši del, je nanizanka moralčnih utrinkov bitja in žitja tega sveta, ki se pesnici vsakič znova odkriva kot nikdar do konca ubeseden univerzum. A vendar v vsej tej neskončnosti utrinkov o spoznanju in darovanju išče pesnica red; to odseva tudi v težnji po urejeni formi, v težnji, da bi pesmi, nanizana v ciklih (naslovni verzji tvorijo na koncu motto) vsebinsko rasle kot dan, ki se zjutraj zbudi, doživi svoj zenit in umre v zreli zarji.

Drugi del zbirke je posvečen staršema, bratu in osmim sestram ter otrokoma. To je pravi družinski album, saj poleg pesmi vsakega člana družine predstavlja tudi portret.

Jezik pesmi Dragice Gelt je obtežen z grenkimi sadeži spoznanja o križevem potu posameznika, o trpljenju in ponižanju teptanih. Zdi se, da je to pisanje dostikrat prežeto s tipično slovensko žalobnostjo in cankarjansko zagrenjenostjo, nad katero se dviguje vzvišeno spoznanje o bolečini, ki zori človeka. Tu je še narava, ki nam ničesar ne podarja, vse nam daje le na pòsodo in človek je njen večni dolžnik. Pesnenje Dragice Gelt - par excellence - poučno; v najlepšem pomenu te besede nam je torej kažipot po poteh iskanja osebne sreče in miru, ki ga je Dragica Gelt našla morda tudi s katarzično močjo besede in risbe.

Danijela Hliš piše v slovenskem in angleškem jeziku; morda je prav zaradi tega, poleg Pribca, izmed vseh slovenskih avtorjev najbolj prodrla v združenja in tisk različnih narodnosti, ki živijo v Avstraliji. V dvojezičnem prvencu, ki ga je ilustriral Vasja Čuk, se Danijela Hliš ni prav nič oddaljila od pisanja, ki smo ga lahko spoznali v antologiji **Lipa šumi med evkalipti**. Pesnenje pomeni avtorici najprimernejši način, s katerim lahko izrazi:

"Kaj muči srce, kaj hrumi v mislih", kot je zapisala v e izmed svojih zgodnjih pesmi. Prvenec je razdeljen v sedem ciklov z zgovornimi naslovi: *Ženska*, *Upanj*, *Priseljenci*, *Duša*, *Bolečina*, *Ekstaza*, *Mavrica*. *Pesniški* govorica je narativna in najbrž se prav zato v mrežo verzji velikokrat ujame dvogovor. Zdi se, da beremo kronik notranje odtise dogodkov iz življenja ženske urbane sveta, ki je površen in brutalen. Tista tipična slovenska tožba po obalah Lepe Vide izginja, domače patriarhalno okolje jo utesnjuje, a tudi tujina je neizprosna maček. Tako mimogrede zelo neprosedno izvemo za usodo dečk priseljenčka, katerega oče je brezposeln, izvemo ka nesmiselno je sovraštvo med Srbi in Hrvati za avtoriči avstralsko prijateljico in še in še, kako lepo je ljubiti v svojega moškega, neukročeno naravo, sladko-bole trenutke in ne nazadnje sebe, saj je vsak sebi najbolj prijatelj, kot pravi. Skratka, pesmice Danijele Hliš so zaradi svoje neposrednosti dostopne širšemu krogu bralcev, in bi jim bilo dano, da bi napolnile strani ženskih revij, bi koristilo vsem, predvsem pa bralkam.



Naš dolgoletni naročnik Vestnika g. Bert Pribac nam pred kratkim poslal pismo v katrem pravi da odhaja Slovenijo za daljšo dobo, morda za stalno in se s tem odpoveduje naročnini Vestnika. Med drugim pravi g. Pribac naslednje: **"Hvala za vaše redno pošiljanje. Želim vam še v naprej dobrega pisanja, saj sem užival brati vaše revije in vem, da je slovenska beseda v tujini dar našim izseljencem."**

Hvala za vsodbudne besede g. Pribac, želimo vam srečen pot in lepo bivanje v Sloveniji.



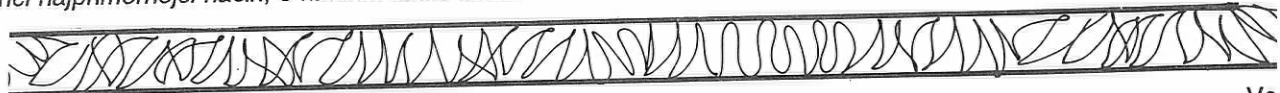
"Personal Notice"



I am a 50 year old man of Slovenian background and would like to meet a lady for outings and friendship, with a view to marriage. Please reply to:

"S.P.M."
P.O. Box 185
Eltham 3085

Merry Christmas and Happy New Year to all.
Could AAA please send ph no.



Translation of President's quarterly report (from pages 3 and 4)

It's almost 3 months since our Annual General Meeting and the new Committee started work and I think, has worked quite well, and this is my report of the last 3 months.

Soon after the AGM, we celebrated Father's Day (on the 6th Sept). First we had a concert then we were served a delicious dinner prepared by our wives (mothers).

On the 12th September it was time for the annual Hunters Dance. The food was great, the raffle was huge, the music was excellent and the attendance was very good! The Austrian folkloric dance group "Encian" gave a wonderful performance, for which we thank them.

On 20 September we were visited by Prof Peterle who was the first President of independent Slovenia. He was greeted by a number of our youth in National Costumes and then shown around our "hill". He was welcomed in our Dining Room by quite a few of our members present and after giving a speech was presented with an SDM Badge and a souvenir. He then gave us a short performance on a button accordion and joined in singing some traditional Slovenian songs – this took us well into the night and no-one wanted to go home.

We then had the traditional Bowlers Dance on 10 October. Again the food was delicious, the raffle very big and attendance great. Thank you yet again to **Dunav Smallgoods** for kindly donating a smoked ham and to **Ljubo Pirnat** and **Giammarco & Sons** for sponsoring the trophies that were presented to the Bowlers. This year Bert Novak won first place in the singles competition and Istra Club won the SDM Cup. Congratulations to everyone!

This year the bowlers were joined by the SDM Snooker Group and we had the pleasure of welcoming the German Club Tivoli Snooker Players at the dance. Thank you also.

On the 25th October and 3rd November (Melbourne Cup Day) our members brought up their working tools and cleaning rags to make our grounds "bootiful". On both days we had about 60 members (including a number of youth). On both days we had BBQs and I would like to thank Stan Mlinar for donating the meat! The clean-up was really necessary and a big "thank you" to everyone.

On the 1st November we had our traditional Memorial Prayers for our passed members and friends. Father Bazilij was kind enough to pray with us and we took the opportunity of thanking him for everything he has done for the Slovenian community by presenting him with a gift in recognition of the "50th Anniversary" of his taking his vows. Thank you once again Pater for all your hard work.

During the weekend of 14 and 15 November SDM participated in the annual Eltham Festival. We had a big marquee in which we displayed traditional Slovenian Arts & Crafts, cakes and a BBQ where we spent the whole weekend cooking čevapčiči and krajske and sold out of everything. Our folkloric group did us proud in the "big tent". They were accompanied by Victor Lampe and taught by Maria Hervatin. Thank you to everyone for a very successful afternoon – both culturally and financially. Many people were very impressed with our exhibition and kept coming back for more food.

Just recently, on the 22nd November we were visited by our Honorary Consul, Alfred Brežnik, who was welcomed at SDM by a number of both members and non-members. He spoke to us briefly and then gave us the opportunity of asking questions regarding visas, passports, travelling to Slovenia etc.

Our Hunters then organised a picnic at Whittlesea on Sunday, 29 November. The weather wasn't very good but the (more than) 75 hunters, wives and youth that were there had a great time.

For the time being that's all I have to report about the Committee's activities and I hope, dear members, that you will help the Committee as much as possible because, as the Slovenian saying goes, "**There is strength in unity**".

On behalf of the Bevc family I would like to wish the whole Committee a very Merry Christmas and a Happy New Year and on behalf of the Committee best wishes to everyone, everywhere, for Christmas and the New Year.

Karl Bevc



Soccer News ...

Well, the year has nearly ended and Christmas is upon us. Now is the time to be thinking about your next year's activities. Why not join the newly formed "**Research Raiders**" Soccer Club, which is strongly supported by your Slovenian Association Melbourne Inc.

The games will be held on Sundays, with one training night per week. The soccer season will run from mid-April to mid-September, with training nights probably starting in late February.

The "**Research Raiders**" soccer club will be a club concentrating on player participation rather than a club with a professional attitude. It will be a "**fun**" club with many social events for all to enjoy with a great, friendly atmosphere. We would like players of all standards to join, from your backyard player to your aspiring "Maradonas".

If you are interested in joining the soccer club, or you know of friends who would be interested, then don't hesitate to contact me on 460.3973 (AH) or 562.4255 (BH). You must hurry because places on the squad are filling very quickly.

Merry Christmas and Happy New Year to everyone!

Boris Spilar



SDM recently received a letter from Robert Spralja, Finance Manager of DHL International (Ljubljana). DHL is a large international document and parcel express delivery corporation and has a vacancy for a Management Accountant at its Ljubljana, Slovenia office.

The letter outlines necessary qualifications and responsibilities and is too long to put in the Vestnik. If you would like a copy or more information, please ring Sandra on 850.7349 and I will either fax it to you or post a copy. Applications and resumes should be sent to Robert Spralja, 124 Victoria St, Altona Meadows, Vic, 3028. He will be visiting Australia during the Christmas/New Year period and will conduct interviews during that time.



euro

international pty.ltd.

Wide range of:

- ◆ Colonial and Contemporary dining settings
 - ◆ Rocking chairs
 - ◆ Bentwood chairs
 - ◆ Modern bedrooms
- From top Slovenian furniture producers.
Available at all leading furniture retail stores.

Factory Showroom:

3 Dalmore Drive, Scoresby, 3179, Vic
Tel: (03) 764.1900

WE BRING WOOD TO LIFE!!

BoHEMIA
TRAVEL

1st Floor, 188 Commercial Rd, Prahran Vic 3181
Lic. No. 31446

**THE BEST CONNECTION
TO AND FROM
LJUBLJANA
and all Europe**

For best prices
call George
(03) 510.2474

CSA

CZECHOSLOVAK AIRLINES

SLOVENIJA VAS PRIČAKUJE!

Poleti do Ljubljane, Trsta,
Zagreba - enako do Dunaja,
Rima, Frankfurta, Beograda ...

Zelo dobre ekonomske prilike
za obisk lepe Slovenije in
vse strani sveta ...



Obrnite se na nas čimprej, da vam lahko pomagamo
pravočasno dobiti potni list in vse potrebe za potovanje.

Ne pozabite, da je že od leta 1952 ime GREGORICH dobro
poznano in na uslogo vsem ki se odpravljajo na potovanje.



For all your travel requirements: Airlines, Tours, Cruises,
Coaches, Accommodation, Travel Insurance etc. contact:

Angie, Charles or Eric Gregorich

DONVALE TRAVEL
1042-1044 Doncaster Rd,
East Doncaster 3109

Tel: 842 5666



(Licence No. 30218)



**PRESTON
MOTORS**
MITSUBISHI

1st
for
Mitsubishi

1551 Sydney Rd,
Campbellfield, 3061

Tel: 359 3999

Fax: 359 6330

MARK TAVČAR
(New Car Sales)

After Hours: 336 3065

Rojaki, ki želite pristnih
kranjskih klobas,
domačega prekajenega mesa
in raznovrstnih mesnih
specialitet ...

Obrnite se na slovensko mesarijo

DRAVA CONTINENTAL BUTCHER
SMALLGOODS MANUFACTURER
202 Main Road East, St. Albans, Vic, 3021.

Tel: 366 2258

Postreženi boste v domačem jeziku.

L. & T. HOJNIK

